

東華三院東蒲 胡李名靜體育館  
TWGHs TungPo Kitty Woo Stadium  
技術資料(Technical Information)

---

### 空間面積(Dimensions)

可用面積：	30米 X 19米
Usable floor area:	30m X 19m
樓座底高度：	3米
Under Balcony Height:	3m
舞台地面至吊杆之最低高度：	7米
Lower Rigging bar Height:	7m
舞台地面至吊杆之最高高度：	9米
Higher Rigging bar Height:	9m

### 落貨區>Loading bay

落貨區尺寸：	3.9米(闊) x 3.3米(高)
Loading area:	3.9m(W) x 3.3m(H)
體育館入口尺寸：	4.3米(闊) x 2.3米(高)
Door to stage:	4.3m(W) x 2.3m(H)

### 可容納觀眾人數(Audience Capacity)

最多可容納觀眾人數：	1065人
Maximum audience capacity:	1065 people

觀眾席座椅數量：	地下(可伸縮座位)：	444個	
	地下(最多可移除座位)：	405個/480個 (視乎座位模式，請查閱標準座位表)	
	1樓(固定座位)：	322個	
	1樓(輪椅座位)：	4個	
	Audience seats:	G/F(Retractable seating):	444
		G/F(Maximum removable seating):	405/480 (Depends on the seating mode, please refer to the suggested seating plan)
	1/F(Fixed seating):	322	
	1/F(Wheelchair space):	4	

## **舞台(Stage)**

舞台尺寸：	14米(闊) x 7米(深) x 1米(高)
Size of the stage:	14m (W) x 7m (D) x 1m (H)
安全載重量：	每平方米7.5千牛頓
Load capacity:	7.5kN/m <sup>2</sup>

## **懸掛系統(Rigging System)**

電動吊杆：	21條
Motorized Lighting Bars:	21 pcs
杆編號：	1 - 21
Bar no.:	1 - 21
安全載重量：	500公斤
Capacity(SWL):	500KG
吊杆長度：	15米
Bar length:	15m
吊杆直徑：	48.3毫米
Bar diameter (generally):	48.3mm

## **電力供應(Power supply)**

三相電力供應：	380伏特，125安培，三相 5孔插座，舞台左、舞台右各一個。
3-Phase Power supply:	380V, 125 Amp, 3-Phase 5P sockets on two sides of the stage.

## **化妝間及更衣室(Dressing Room & Changing Room)**

在地下設有四個化妝間及兩個運動更衣室，均附設洗手間及淋浴設備。

Four Dressing Rooms and Two Sports Changing Rooms at G/F, all fitted with toilet and shower.

### 舞台燈光 (Stage Lighting)

種類(Description)	品牌/型號(Brand/Model)	數量(Qty)
LED Zoom Profile (15° - 30°)	ETC S4 LED Series 3 (S4LEDS3L-0 + 41530LT)	14
LED Zoom Profile (25° - 50°)	ETC S4 LED Series 3 (S4LEDS3L-0 + 42550LT)	10
LED Fresnel	ETC S4 LED Series 3 (S4LEDS3L-0)	15
CYC Light	ETC ColorSource CYC (S4LEDCYC)	8
Moving Head Profile	ETC SolaFrame 1000 (2570A1200)	8
Moving Head Wash	ETC SolaPix 19 (2595A1100-B)	8
Follow Spot	Ushio Sai-500 LED	2

#### 備註(Remark):

- 請提交燈光設計圖，以確認所需燈光設備。  
Supply of above equipment subject to availability on receipt of the lighting plan.
- 若租用場地舞台燈光操作員，請預留足夠的時間作燈光設置，否則只能提供標準舞台燈光供租客使用。  
Sufficient time is necessary for the venue's lighting operator to arrange the stage lighting; otherwise, only standard stage lighting will be provided.

### 音響(Sound)

種類(Description)	品牌/型號(Brand/Model)	數量(Qty)
音響系統 Speaker System	d&b 10AL (Main L&R)	6
	d&b 10AL-D (Main L&R)	6
	d&b 18A-SUB (Main L&R)	4
	d&b 8s (Delay)	4
	d&b 4s (for under balcony)	12
手持式無線咪 Wireless handheld microphone	Shure ULXD2/B58	10
頭戴式無線咪 Wireless Headset microphone	Shure ULXD1/TH53T	2
有線咪 Wired microphone	Shure Beta58a Handheld microphone	4
講台鵝頸咪 Podium Gooseneck Microphone	Shure MX418D/S	2

其他設備包括表演轉播系統及有線對話系統。

Other equipment includes show relay system; wired intercom system.

### 影像設備(Video Equipment)

種類(Description)		品牌/型號(Brand/Model)	數量(Qty)
LED 顯示器 LED display	地下 舞台上 G/F on Stage	LED Wall - P2.6 (Size: 10000 X 4000 mm) (Pixel / resolution: 3840 X 1536)	1
	1 樓 左右兩側 1/F -Balcony side	LED Wall - P2.6 (Size: 7320 X 2400 mm) (Pixel / resolution: 2880X 945)	2
投影機 及 Projector &		Panasonic PT-RZ21K (21,000 lumens)	1
投影幕 Projection Screen		Up Stage: 8889 x 5000mm (16:9 ; 1920 X 1080 ) Stage Centre: 11022 x 6200mm (16:9 ; 1920 X 1080 )	
HDMI 訊號延長器 HDMI Extender (Stage)		Crestron DM-NVX-E30	2

#### 備註(Remark):

- 設備數量會因應維修略有變動，請向業務經理查詢。  
Equipment availability does vary slightly according to equipment conditions and maintenance. Please check with the Business Manager for any updates.
- 租用者必須在租用時段內裝拆以及還原設備，請預留足夠時間處理。  
All required equipment will be set-up and restore during the booking sessions; please allow adequate time for that.
- 如有需要，請電郵業務經理索取 2D CAD 圖。  
2D CAD drawing is available upon request, please contact the Business Manager for the file.